

高等学校日语教材

第二册

新大学日本语

大连外国语学院日本语学院 组织编写

主 审 陈 岩
主 编 山田泉〔日〕
蔡全胜
肖 爽
盛 凯
林 乐常

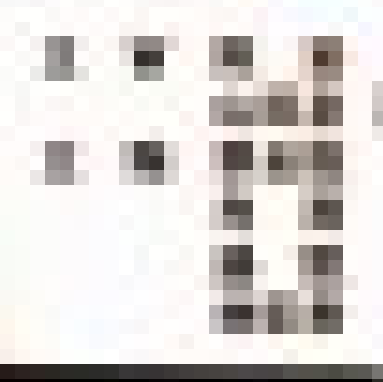
本教材为教育部高校外语
专业面向21世纪教学内容
课程体系改革课题立项项目



大连理工大学出版社



新華日報



新華日報

高等学校日语教材

新大学日本语

第二册

大连外国语学院日本语学院 组织编写

主 审 陈 岩 山田 泉[日]
主 编 蔡全胜 肖 爽
盛 凯 林乐常

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新大学日本语(第二册)/蔡全胜等主编. —大连:大连理工大学出版社,
2001.3
(高等学校日语教材)
ISBN 7-5611-1829-5

I. 新… II. 蔡… III. 日语-高等学校-教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 37353 号

大连理工大学出版社出版发行
大连市凌水河 邮政编码 116024
电话: 0411-4708842 传真: 0411-4708898
E-mail: dutp@mail.dlptt.ln.cn
URL: <http://www.dutp.com.cn>
大连业发印刷有限公司印刷

开本: 787×1092 毫米 1/16 字数: 259 千字 印张: 13
印数: 1—6000 册
2001 年 3 月第 1 版 2001 年 3 月第 1 次印刷

责任编辑: 王佳玉 宋锦绣 责任校对: 萧 音
封面设计: 金 中

定价: 25.00 元

前 言

进入 21 世纪，以信息技术为主要标志的新科技革命将更加突飞猛进地发展，世界各国的经济合作与相互竞争、文化交流与互相影响将更加广泛而深刻。因而有人概括说，21 世纪是异文化间交流的时代。新时代的特点对外语人才的培养提出了新的要求，培养国际型、复合型、应用型人才成为外语人才培养的总体目标。而在微观上，则应注重培养语言的实践能力，强调对象国文化的习得。基础教材是外语专业最基本、最重要的教材，在迎来 21 世纪之际，应该有一套能满足新世纪人才培养目标需要的、新的基础日语教材。

现在，大连外国语学院日本语学院所使用的基础教材《大学日语》（同时被指定为辽宁省日语专业自学考试教材）编写于 1989 年，发行 10 余万册。它不仅保证了大连外国语学院的教学，而且在全国的日语教学中发挥了作用。但是，教材编成至今已近 10 年，而这 10 年，无论社会形势还是日语教学本身都发生了很大变化。随着中国市场经济体制的确立，对日交流的频繁，学习日语的人数迅速增加，以培养学习者语言运用能力，包括文化理解能力为主的教学目的越来越明确。为达到上述目的，新的教学观念、教学法，如功能意念，已经应用于教学实践，在学习语言的同时注重文化背景的学习。面对这些变化，我们的教材无论在教学观念上，还是语言材料上都显得有些陈旧，已难以满足当今教学的需求。近些年来，日本出版的教材倒是很多，其中亦不乏有特点的上乘之作。这些教材大有我们可以借鉴之处，但原封不动地照搬仍然不能适用于中国日语专业大学生。因此，编写一套新的、科学的、语言理论与语言实践（包括一定的文化背景知识）有机结合的基础日语教材已成为迫在眉睫的课题。这些就是我们编写《新大学日本语》的动因。

《新大学日本语》为高等学校日语专业基础阶段教材，共分一、二、三、四册。教材包容《高等学校日语专业基础阶段教学大纲》（高等教育出版社 1990 年版）规定的全部语法现象及单词数量。一、二册以语音、基本会话训练为主，每课设有「会話」「解説」「文型」「文法」「練習」「単語」「読み物」等五部分；三、四册转入“读”的训练，在扩大词汇量的同时，增加学习者对日本政治、经济、社会、文化的理解，每课设有「本文」「注釈」「練

習」「副文」「単語」等五部分。本教材有以下特点：

1. 坚持《高等学校日语专业基础阶段教学大纲》所规定的标准，又不完全拘泥于大纲，运用多种方法、手段完成大纲的要求。

2. 语言规范、地道，知识准确、全面。

3. 内容新颖，充满时代气息。

4. 注重语言实际运用能力的训练，又不偏废语言理论的传授，体现出专业日语基础教材的特点。

5. 句型法与功能意念法相结合，充分体现二者各自优势。

6. 将语法知识融入句型，使学习者通过例句理解语法。

7. 全面培养听、说、读、写、译技能，旁及文化背景知识。一、二册以会话为主要课文，配以反映日本社会、文化等内容的副课文。三、四册以读解文为主课文，并配有与主课文话题相关的副课文。

8. 练习形式多元化，内容丰富，给学习者以较为充分的思考、领悟、扩展的空间。

9. 配有规范、准确的发音指导。

10. 有汉语注释及中日语言比较说明，适应以汉语为母语者的学习需要。

作为编写者，应该说在教材编写的各个环节上都没敢疏忽，但囿于水平、资料等方面，错误、疏漏仍在所难免，诚望得到专家、同行和使用者的指正。本教材为国家教育部《高校外语专业面向 21 世纪教学内容和课程体系改革课题立项项目》，受到了高等学校外语专业教学指导委员会的亲切指导；日本国际交流基金日语中心专家木山登茂子女士精心地审看了日文稿；大连理工大学出版社副总编辑王佳玉女士为教材的设计、定稿、出版付出了辛勤的劳动，在此一并表示感谢。

编写者

2001 年春日

目 次

前 言	1
第 1 課 願書がほしいんですが	1
第 2 課 ちょっと待ってください	13
第 3 課 雨が降るらしい	21
第 4 課 すぐ覚えることができます	33
第 5 課 毎日 2 キロぐらい走ることになっている	44
第 6 課 どう行けばいいんですか	56
第 7 課 どうしようかしら	66
第 8 課 お年玉をあげます	74
第 9 課 先生に呼ばれた	84
第 10 課 空港に着いたら	96
第 11 課 鈴木でございます	104
第 12 課 しばらくご遠慮くださいませ	115
第 13 課 行かせてください	123
第 14 課 お1つどうぞ	136
第 15 課 忘年会	144
第 16 課 携帯電話	154
第 17 課 送別会	161
文型・文法一覧表	168
単語索引	171

第 1 課 願書がほしいんですが

会話① 入学願書についての問い合わせ

王：もしもし、留学生の入学試験のことで伺いたいんですが。
交換手：はい。では、教務課にお回しします。

* * *

事務官：はい。教務課です。

王：私は中国から来た留学生です。外国人用の願書がほしいんですが、願書はもうできていますか。

事務官：はい、できています。こちらです。(願書を渡す)

王：願書の受付はいつからいつまでですか。

事務官：1月20日から31日までです。

王：そうですか。わかりました。どうもありがとうございました。

会話② 入学祝い

李：山田さん、ちょっといいですか。

山田：はい。

李：入学祝いに紀子さんにあげるプレゼントを買いたいんですが、何がいいと思いますか。

山田：そうですね。何がいいでしょう。ネパールへ行きたがっていたから、ネパールの山の本なんかどうですか。

李：でも、どんなのがいいか私たちにはよくわかりませんね。

山田：そうですね。じゃあ…。あ、紀子さんはチャイナドレスをほしがっていましたよ。

李：紀子さんのサイズを知っていますか。

山田：いえ…。

李：じゃあ、チャイナドレスもだめですね。あ、電気製品なんかどうですか。

山田：ああ、そういえば、ウォークマンもほしいと言っていましたね。

李：じゃ、電気屋へ行ってみましょうか。

山田：ええ、そうしましょう。

解説

◇ 文 型 ◇

文 01

動詞連用形	たい
-------	----

这是表示说话人愿望的句型。可译为“想要……”。主语一般为第一人称。「たい」是愿望助动词。表示说话人的愿望。

例：①いつか、いっしょに山に登りたいですね。

（我真想有一天能和你一起去爬山呀。）

②ああ、暑い。何か冷たいものが飲みたい。（唉呀，真热。真想喝点冷饮。）

③わたしはパソコンが買いたいです。（我想买一台个人电脑。）

④その町には若いころの苦い思い出があつて、二度と行きたくない。

（那个城市有我年轻时的苦涩回忆，我再也不想去了。）

文 02

動詞連用形	たがる
-------	-----

这是表示第三人称愿望的句型。可译为“想要……”。

たがる：愿望助动词。表示第三人称的愿望。

例：①夏になると、みんな海水浴に行きたがる。（到了夏天，人们都想去洗海澡。）

②子どもは歯医者に行きたがらない。（小孩子都不不想去看牙医。）

③子どもは何でも知りたがる。（小孩子什么都想知道。）

④避難している住民は一刻も早く家に帰りたいがっている。

（避难的居民都想尽早回家。）

文 03

第一人称	名詞	が	ほしい
------	----	---	-----

这是表示说话人需求的句型。可译为“想要（得到）……”。主语一般为第一人称。多用于较亲近的关系。

ほしい：形容词。表示说话人的需求。

例：①ぼくはもっと広い家がほしい。（我想要一所更大的房子。）

- ②時間がもっとほしい。(我想要更多的时间。)
 ③今は何もほしくない。(我现在什么也不想要。)
 ④A: 誕生日のプレゼントは何がほしい?(你想要什么生日礼物?)
 B: そうね。新しい服がほしいな。(嗯……, 我想要新衣服。)

文 04

第三人称	は	名詞	を	ほしがる
------	---	----	---	------

这是表示第三人称需求的句型。可译为“想要(得到)……”。多用于较亲近的关系。最好不用于表示上级或长辈的需求。

ほしがる: 由形容词「ほしい」的词干和接尾词「がる」构成。表示第三人称的需求。

- 例: ①赤ちゃんが乳をほしがって泣いている。(婴儿想要吃奶而哭着。)
 ②人のものをほしがるな。(别老想要别人的东西。)
 ③山下さんは新しい車をほしがっている。(山下先生想要一台新车。)
 ④幸子さんがほしがっているのは車の玩具ではなくて、熊のぬいぐるみだ。
 (幸子想要的不是汽车玩具, 而是布熊。)

文 05

動詞連用形	てみる
-------	-----

这是表示试做某动作的句型。可译为“……(试试)看”。

てみる: 由接续助词「て」+动词「みる」构成。表示对某事物进行尝试。

- 例: ①食べてみてください。おいしいでしょう。(你尝尝看, 味道不错吧。)
 ②いくつあるか数えてみよう。(数一数看有几个。)
 ③先日最近話題になっている店へ行ってみました。
 (前几天去那家近来成为热门话题的商店看了看。)
 ④ズボンのすそを直したので、ちょっとはいてみてください。
 (我把裤角改了, 你穿一下试试。)
 ⑤どの車を買うか決める前に、車に詳しい人の意見を聞いてみようと思っています。
 (在决定买哪种车之前, 想听听对汽车很内行人的意见。)

◇ 文 法 ◇

1. **ています**: 本课出现表示动作·作用的结果的用法。如:

- ①入学願書はもうできていますか。(入学志愿书已经制作出来了吗?)
 ②洗濯物はもう乾いている。(洗的衣服已经干了。)
 ③今5時だから、銀行は、もう閉まっている。(现在5点了, 银行已经下班了。)

2. **には**：由格助词「に」和副助词「は」构成，表示“对……来说”之意。

- ①この問題は小学生には難しい。(这个问题对小学生而言难了些。)
- ②この辞書は留学生には役に立たない。(这本词典对留学生没有用。)
- ③タバコは健康にはよくない。(吸烟有害健康。)
- ④それはわたしにはできない。(这事我干不了。)

3. **そういえば**：接续词。表示如果照前项推测，自然引出后项之意。可译为“那么说(来)……”。

- ①今日は4月1日か。そういえば去年の今ごろはイギリスだったなあ。
(今天是四月一日吗？那么说，去年的今天我是在英国了。)
- ②もうじき春休みか。そういえばいところが遊びに来るって言ってたなあ。
(快到春假了呀，对了，堂兄说过他要来玩的呀。)
- ③A：おなかが空いてない？(肚子不饿吗？)
B：そういえば朝から何も食べてないね。
(你别说，从早上到现在还什么也没吃呢。)
- ④A：山田、今日のゼミ休んでたけど。風邪かな。
(山田同学今天没来上课，感冒了吧。)
B：そういえば先週から見かけないな。(是啊，从上周就没看到他。)

4. **～がる**：接尾词。接在形容词·形容动词词干之后，按五段动词用。表示第三人称的感情、感觉等意思。

- ①水野さんはデジタルカメラをほしがっています。
(水野同学想要一台数码相机。)
- ②あの子は寒がって震えています。(那个孩子冻得直哆嗦。)
- ③子どもはお風呂に入るのを嫌がります。(孩子不愿意洗澡。)
- ④同窓会では、みんな学生時代を懐かしがって、時のたつのも忘れて語り合った。(同窗会上，大家都十分怀念学生时代，交谈中竟忘记了时间的流逝。)
- ⑤彼は何回連絡しても、忙しがって、わたしに会おうとはしなかった。
(联系了几次他都很忙，根本不想见我。)

5. **に(入学祝いに～)**：格助词。表示某种名目。

- ①誕生日祝いに本をあげる。(送本书以示对生日的祝贺。)
- ②土産に衣類を買ってきた。(买来了衣服当作礼物。)
- ③今月獎金にもらった金は千元もある。(这个月的奖金领了一千多块钱。)

練習

練習 A 置き換え

1. 留学生の入学試験のことで伺いたいんですが。
①招待状 ②明日のスケジュール ③来月のシンポジウム
④卒業論文 ⑤アルバイト
2. 入学祝いに紀子さんにあげるプレゼントを買いたいんですが、何がいいですか。
①誕生日祝い ②就職祝い ③出産祝い ④新築祝い
3. 幸子さんはウォークマンがほしいと言っていましたね。
①東京大学に入りたい ②パリへ行きたい
③デジタルカメラがほしい ④外交官になりたい
4. 入学願書はもうできていますか。
①資料 ②マニュアルの改正 ③販売計画 ④準備

練習 B 言い換え

1. 例：赤ちゃんがミルクがほしいと泣いています。
→赤ちゃんがミルクをほしがっています。
①うちの子供は、毎日、ディズニーランドへ行きたいと言っています。
②友達は、会うたびに、車を買いたいと言っています。
③木下さんは、いつも、国へ帰りたいた言っています。
④劉さんは、友達がいないので、さびしいと言っています。
2. 例：わたしは痛いです。
→松下さんは痛がっています。
①わたしは怖い。 ②わたしは残念だ。
③わたしは不安だ。 ④わたしは恥かしい。
⑤わたしは羨ましい。
3. 例：留学生・その言い方はわかりません。
→その言い方は、留学生にはわかりません。
①わたし・その質問は難しいです。
②わたし・この服は似合いません。

- ③子ども・このビデオはよくありません。
- ④一人で勉強します・この本は難しいです。

4. 例：日本語のワープロを使う。

→日本語のワープロを使ってみたいと思います。

- ①ゆかたを着る。
- ②一度、富士山に登る。
- ③日本の昔話を読む。
- ④日本の雇用制度について調べる。

練習 C 会話の練習

1. 例：山に登る。

→A: 暇な時、いっしょに山に登りましょう。

B: そうですね。いつか、いっしょに登りたいですね。

- ①旅行をする。
- ②絵を描く。
- ③お寺を見物する。
- ④釣りに行く。
- ⑤映画を見る。

2. 例：テープを使う。

→A: あのう、このテープを使いたいと思いますが、いいですか。

B: いいですよ。どうぞ使ってください。

- ①辞書を使う。
- ②レコードを聞く。
- ③自転車に乗る。
- ④ギターを弾く。
- ⑤新聞を読む。

3. 例：電話帳で調べる。

→A: 電話帳で調べてください。

B: はい、調べてみます。

- ①山田さんを誘う。
- ②鈴木さんに聞く。
- ③もう一度やる。
- ④あとで電話する。
- ⑤もう少し待つ。

4. 例：何か・食べる。

→A: 小林さんは何か食べたいと言っていますか。

B: 食べたいか、食べたくないか、聞きませんでした、たぶん食べたくないでしょう。

- ①何か・飲む
- ②誰かに・会う
- ③どこかへ・行く
- ④パーティーに誰か・連れて行く

問題

一、丸埋め

1. 期末試験のこと〇伺い〇〇んですが。
2. 卒業祝い〇太郎〇あげるプレゼントを〇買いたい〇んですが、どれ〇いいですか。
3. どんな本がいい〇子ども〇〇よく分かりませんね。
4. 結婚記念〇こんなもの〇〇〇〇どうですか。
5. 紀子さんはウォークマン〇ほしい〇言っていましたね。

二、次のA・B・C・Dから最も適当な言葉を選択して（形を変える必要な場合はその形を変えよ）、文中の_____のところに書き入れなさい。

1. 私はどこへも行き_____ない。
2. とても素晴らしい映画なので、彼も見_____ている。
3. 子どもがお菓子を_____て泣く。
4. 猿の図案の切手が_____です。
5. 君が読み_____本は見つかりましたか。
6. とても寒いから、熱いお茶が_____ですね。

A たい

B たがる

C ほしい

D ほしがる

三、例のように会話文を完成しなさい。

例：A：電気製品なんかどうですか。

B：ああ、いいですね。

A：じゃ、電気屋へ行てみましょうか。（電気屋へ行く）

B：ええ、そうしましょう。

1. A：「パソコン」ってどういう意味ですか。

B：さあ…。

A：_____てみましょうか。（辞書で調べる）

B：あ、ありました。

2. A：これ、食べたことがありますか。

B：いいえ。おいしそうですね。

A：_____てみましょうか。（食べる）

B：ええ。

3. A：今度の土曜日植物園に行きませんか。

B：いいですね。佐藤さんはどうでしょう。

A：ああ、行くかもしれません。_____てみましょうか。（電話する）

B：そうですね。

4. A：今度の土曜日コンサートに行きませんか。

- B: いいですね。佐藤さんはどうでしょう。
 A: ああ、行くかもしれません。_____てみませんか。(聞く)
 B: そうですね。
 5. A: 今度の土曜日水族館に行きませんか。
 B: いいですね。佐藤さんはどうでしょう。
 A: ああ、行くかもしれません。_____てみませんか。(誘う)
 B: そうですね。
 6. A: 今度の土曜日スキーに行きませんか。
 B: いいですね。佐藤さんはどうでしょう。
 A: ああ、行くかもしれません。_____てみませんか。(連絡する)
 B: そうですね。

単語

【会 話】

①願書(がんしょ)	[名]	申请书, 入学志愿书
②ほしい	[形]	希望得到的, 需要的
~について	[連語]	关于……, 就……
①問い合わせ(といあわせ)	[名]	问, 问询
④①伺う(うかがう)	[自他五]	请教, 打听; 访问, 拜访
たい	[助動]	想, 打算, 愿意
③交換手(こうかんしゅ)	[名]	话务员
①回す(まわす)	[他五]	转送, 传递, 拨打(电话号码)
~用(~よう)	[名]	……用
②できる	[自上一]	做成, 填写好
①受付(うけつけ)	[名・他サ]	受理
⑤入学祝い(にゅうがくいわい)	[名]	祝贺上大学
紀子(のりこ)	[人名]	纪子
②自動車(じどうしゃ)	[名]	汽车
①免許(めんきょ)	[名]	执照
①取る(とる)	[他五]	取, 取得
たがる	[助動]	希望, 想
①なんか	[副助・代]	(口语)之类, 什么
②ネパール	[国名]	尼泊尔
①サイズ	[名]	尺寸, 号码
④電気製品(でんきせいひん)	[名]	电器产品
④電気屋(でんきや)	[名]	电器商店

【解 説】

② 苦い(にがい)	[形]	苦, 苦的
① 思い出(おもいで)	[名]	回忆
② 二度(にど)	[副]	第二次, 再次
③ 海水浴(かいすいよく)	[名]	海水浴
① 歯医者(はいしゃ)	[名]	牙医
① 避難(ひなん)	[名・自サ]	避难
① 住民(じゅうみん)	[名]	住民, 住户
④ ① 一刻(いっこく)	[名]	一刻, 片刻
② プレゼント	[名]	礼物, 赠礼, 礼品
① 赤ちゃん(あかちゃん)	[名]	婴儿
① 乳(ちち)	[名]	乳, 奶
① ② 熊(くま)	[名]	熊, 狗熊
① ぬいぐるみ	[名]	布娃娃
① 数える(かぞえる)	[他下一]	数
① 話題(わだい)	[名]	话题
② ズボン	[名]	裤子
① すそ	[名]	裤角, 下摆
② 直す(なおす)	[他五]	改, 修改, 修理
③ 詳しい(くわしい)	[形]	详细
① 意見(いけん)	[名]	意见
① 洗濯物(せんたくもの)	[名]	要洗的衣服, 洗过的衣服
② 乾く(かわく)	[自五]	干
① しまる	[自五]	(商店)关门, 闭店
役に立つ(やくにたつ)		有用处, 有益处, 有帮助
① タバコ	[名]	香烟
① 健康(けんこう)	[名]	健康
① イギリス	[国名]	英国
① ② じき	[名]	立刻, 马上, (时刻)就在眼前
③ 春休み(はるやすみ)	[名]	春假
① おなか	[名]	肚子, 胃肠
② すく	[自五]	饿
① ゼミ	[自五]	(大学)研究班, 课堂讨论会
① 震える(ふるえる)	[自下一]	颤抖, 哆嗦
③ 同窓会(どうそうかい)	[名]	同窗会
⑤ 学生時代(がくせいじだい)	[名]	学生时代
④ 懐かしい(なつかしい)	[形]	怀念, 眷恋
時がたつ(ときがたつ)		时光流逝

④語り合う(かたりあう)	[他五]	交谈
②祝い(いわい)	[名]	庆祝,祝贺,贺礼
①衣類(いるい)	[名]	衣服,衣裳
⑩獎金(しょうきん)	[名]	赏金,奖金,奖赏

【練習】

⑤⑥入学試験(にゅうがくしけん)	[名]	升学考试
③招待状(しょうたいじょう)	[名]	请帖
②スケジュール	[名]	时间表,日程表
④シンポジウム	[名]	专题研讨会
⑤卒業論文(そつぎょうろんぶん)	[名]	毕业论文
⑩出産(しゅっさん)	[名・自他サ]	生产,分娩
⑩新築(しんちく)	[名・他サ]	新建,新盖
⑤デジタルカメラ	[名]	数码相机
③外交官(がいこうかん)	[名]	外交官
①マニュアル	[名]	手册,便览,指南
⑩改正(かいせい)	[名]	改正
⑤販売計画(はんばいけいかく)	[名]	销售计划
①準備(じゅんび)	[名・他サ]	准备
①ミルク	[名]	牛奶
⑤ディズニーランド	[名]	迪斯尼乐园
②たび	[名]	(每)次,回,度
②痛い(いたい)	[形]	痛
②怖い(こわい)	[形]	可怕,令人害怕
③残念(ざんねん)	[形動]	遗憾,可惜
①不安(ふあん)	[名・形動]	不安,不放心
⑤うらやましい	[形]	羡慕,眼红
②似合う(にあう)	[自五]	相称,般配,合适
①ゆかた	[名]	(夏季穿的)单衣,浴衣
④昔話(むかしばなし)	[名]	故事,传说;旧话,老话
④雇用制度(こようせいど)	[名]	雇用制度
⑩見物(けんぶつ)	[名・他サ]	参观
①ギター	[名]	吉他
⑩電話帳(でんわちょう)	[名]	电话簿
①パーティー	[名]	集会,晚会,舞会
③⑩連れる(つれる)	[他下一]	领,带领
⑩記念(きねん)	[名・他サ]	纪念
①猿(さる)	[名]	猴子